

ተሐዋሲ

n. ag. (III,1) 1) *mobilis* : ኢይሂጥ : ምንተኒ : እምተሐዋሲያን : አው : እምእለ : ኢይትሐወሱ : *ne vendat quidquam eorum, quae morentur neque eorum quae non moveri possunt* F.N. 33,4. 2) *quidquid se movet* , *reptilia* (i.q. ዘይትሐወሱ): Gad. Ad. f. 8; Gad. Ad. f. 17; ተሐዋሲያን : κνώδαλα Sap. 17,9; Enc.

TraCES en

tahawāsi , Pl. ተሐዋሲያን : *tahawāsəyān* *wild* ወስመ : ኢትናፍቅኒ : በእሉ : አራዊት : ተሐዋሲያን : እለ : ይበልዑ : እክለ : ‘ *pour que tu n’aies de doute à cause des bêtes sauvages qui mangent le blé* ’ Colin 1990, 41 l. 19–20 (ed.), Colin 1990, 33 l. 37, 34 l. 1 (tr.) (‘ተሐዋሲያን, «sauvages»: traduction du professeur Ricci.’ Colin 1990, 34 n. 73

Grébaut

ተሐዋሲ : *tahawāsi*, Pl. ተሐዋሲያን : *tahawāsəyān* «*qui se meut, bouge, rampe*» — የሚላውስ : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 26v. Grébaut 1952, 57

Leslau

ተሐዋሲ. *tahawāsi* *that which stirs, that which moves, reptile, movable property* ተሐዋሲያን *tahawāsəyān* *crawling beings* Leslau 1987, 250a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Gr and Les* on 16.3.2023
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 27.6.2018
- Magdalena Krzyżanowska *added meaning* on 26.6.2018
- Magdalena Krzyżanowska *added meaning, to be peer-reviewed* on 26.6.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016